

RESIDENCE

30
JAAR

Decorate like a pro

DECEMBER 2017 | PRIJS € 6,95

ENGLISH
SUMMARIES

SPECIAL
de nieuwste
interieurstoffen

**HOTEL
RESIDENCE**
18 kamers door
18 interior designers

Magie van
december

Winters chalet
Juwelen & passementen
Serviezen & kandelaars
Hideaway in Londen & Rome

het grote
Accessoire
nummer



De keuken en zijkamer op de bovenste etage. Oven van Smeg, tafel van Denis Milovanov, kroonluchter Beaubien 1 van Lambert & Fils, rijnage stoel met leren zitting van Jens Risom. De schaal op tafel is gemaakt van versteend hout. Achterin fauteuils General Dynamic (rechts) en Organic Loop (links) van Julian Major. Vloerkleed Maggy van Mathias Kiss. **Rechterpagina:** Armel Soyer en Gilles Pernet bij de door Pernet gemaakte overkapping van het trappenhuis. De kunststof stoel Strata is een ontwerp van Julian Major. De ski's van Moonite zijn beschilderd door de Franse kunstenaar Xavier Veilhan.

DESIGN OP HOOG NIVEAU



In een voormalige boerderij in de Zwitserse Alpen vond Armel Soyer het geluk. Alle reden om hier haar tweede designgalerie te openen.

Soyer heeft een voorliefde voor meubels die met vakmanschap worden gemaakt



Lunch-eiland Igloo van Mathias Kiss, bekleed met stof Portor van Kiss voor Pierre Frey. Kunstwerk van Humberto Poblite Bustamante. Bronzen lampje L1 van Thomas Duriez.



Zicht vanuit de zijkamer naar de keuken. Vloerkleed Magyar van Mathias Kiss, met de hand geweven door Manufacture de Moroges. Kunststof stoel Strata van Julian Maylor. Door Xavier Veilhan beschilderde ski's van Akonite. Keukentafel en voorste stoel van Denis Milovanov. Vintage stoelen met leren zitting van Jens Risom. Verguld wandobject van Curtis Jeré.



Een hoek in de eetkamer. Op de metalen tafel Pyrée van Thomas Duriez staan de bronzen lampjes uit de collectie Ring, eveneens van Duriez. Het lichtobject rechts is van Stéphane Mouffette. Spiegel Froissé van Mathias Kiss. **Linkerpagina:** De eetkamer met de stoelen en tafel Parallax van Julian Mayor. Op tafel staat porselein uit de collectie Lightscape van Ruth Gurvich voor Nymphenburg. De hanglamp Pavillons is een ontwerp van Pierre Gonolons. Metalen wandsculpturen Aurelia van Julian Mayor. De messing deur biedt toegang tot de keuken.

Afgelopen zomer nodigde de Franse galeriehouder Armel Soyer (42)

de Russische kunstenaar en houtbewerker Denis Milovanov uit in haar thuisbasis in de Zwitserse Alpen. In de drie weken dat hij als 'artist in residence' in Megève verbleef, ging hij aan de slag met vijf enorme stammen eikenhout, afkomstig uit de Bourgogne, die Soyer voor hem had laten aanrukken. De grootste stam was maar liefst 3,5 meter lang en had een diameter van tachtig centimeter. De Rus arriveerde met twee kettingzagen, een rood potlood en een indrukwekkende Georgiër van zo'n 120 kilo, die hem assisteerde bij het verplaatsen van het hout. Het eindresultaat bestond uit een sculpturale tafel, twee banken en een stoel. Deze vonden een mooi thuis op het terras van Soyers chalet, totdat een lokale cliënt de massief houten tafel van haar kocht. Er moest een helikopter aan te pas komen om het gevaarte op de plaats van bestemming te krijgen.

DE TAND DES TIJDS

Armel Soyer is een van de meest gedreven promotors van eigentijds design. Ze vertegenwoordigt en promoot ontwerpers, kunstenaars en gespecialiseerde vaklieden als Thomas Duriez, Mathias Kiss, Pierre Gonolons en Julian Mayor. Daarbij heeft ze een voorliefde voor meubels en objecten die met groot vakmanschap worden gemaakt, op basis van traditionele, ambachtelijke technieken. 'Als iemand een stuk aan mij laat zien, vraag ik mijzelf altijd af wat er nieuw aan is en of het over vijftig jaar nog interessant is', verklaart ze. 'Mijn doel is om samen iets te creëren dat de tand des tijds zal doorstaan.' Een van haar nieuwe protegees is de in



het Australische Melbourne gevestigde industrieel ontwerper Christopher Boots. Ze spotte zijn verlichtingsontwerpen op Instagram. 'Hij werkt in zijn studio met een team van glasblazers, beeldhouwers, metaalbewerkers, keramisten en andere specialisten, en het liefst met organische, natuurlijke materialen en vormen. Zijn werk is heel slim en origineel', vertelt Soyer enthousiast. Ze liet Boots een aantal exclusieve stukken van bergkristal maken en exposeerde ze in haar galerie in Parijs.

Niets wees er aanvankelijk op dat Soyer in de designwereld zou belanden. Haar familie hield zich bezig met paardenraces in Chantilly, even ten noorden van Parijs. Haar vader trainde paarden, haar moeder werkte voor de Aga Khan, een grote speler in de Europese paardenfokkerij. Op haar vijftiende ging Soyer naar een kostschool in Parijs en daar ontwikkelde ze haar interesse in vormgeving. Ze werkte tien jaar op de afdeling marketing en communicatie voor kristalfabrikant Lalique, voordat ze in 2012 haar designgalerie begon in een hofje in de bruisende en creatieve wijk Le Marais.

De meeste stukken passen perfect bij het Alpendecor



Doorkijk van de entree naar Soyers kantoor. Christian Astugueville maakte het witte katoenen object Divinité. Ernaast wandlamp Applique L11 van Thomas Duriez. In het kantoor hanglampen Maru van Ladies & Gentlemen Studio. **Rechterpagina:** Lichtobject Orp van Christopher Boots. Het robuuste, houten kamerscherm en de tafel op de voorgrond zijn van Denis Milovanov. De glanzende stoel Parallax zijn van Julian Mayor. Het bureau Contoured Crater is van Ifeanyi Oganwu. Wandkleed Green Dream van Gilles Pernet.

VERTROUWD BAKEN

Ze ooit in de Alpen zou wonen had ze zelf ook niet voorzien. Zij naar man, de fotograaf en beeldadviseur Gilles Pernet (61), deelden hun tijd tussen hun loftachtige appartement in Parijs en hun weekendhuis in Normandië. Maar Pernet ging voor zijn eigen kantoor, dat hij regelmatig naar het Zwitserse Megève en dan zocht Soyer naar daar op. 'We werden verliefd op de vallei, de weidse uitzichten en de stralende zon', vertelt Pernet. Toen ze eenmaal de plannen hadden had hier een huis te kopen, duurde het niet lang voordat ze het gevonden hadden. 'Ik begon meteen te zoeken op internet en vond deze woonboerderij binnen 48 uur', vervolgt Pernet. Het stel voelde zich er om verschillende redenen tot aangetrokken. Bij het huis zit twee hectare grond, genoeg om de twee kinderen van Soyer te kunnen stallen. Bovendien lag het niet te ver van de bergen, zodat hun twee zonen, Ernst (9) en Ange (7) makkelijk

naar school konden gaan. Tot slot waren er de spectaculaire uitzichten, vooral die op de Mont Blanc, de hoogste berg van Europa. 'Het is een vertrouwd baken en heeft iets van een beschermende, geruststellende aanwezigheid', zegt Pernet. 'Net zoals de Eiffeltoren in Parijs.' De woonboerderij dateert uit de eerste helft van de negentiende eeuw en was nog in bedrijf tot in de jaren zestig van de vorige eeuw. Toen Soyer en haar man deze kochten lag er nog een meter hoog op de bovenste verdieping en was er geen centrale verwarming. Het duurde drie jaar voordat het huis naar wens en moderne maatstaven gerenoveerd was. Vrijwel het hele interieur werd gestript, maar al het aanwezige hout werd bewaard. Oude vloerdelen werden gebruikt voor de muren, net zoals het geblakerde hout van de schoorsteenmantel. Als er nieuwe planken moesten





Het verbouwde 19de-eeuwse chalet ligt op 10 minuten rijden van Megève. **Links:** De grafsche kussens op het bed in de logeerkamer zijn van Lindell & Co. Het schilderij tegen het plafond heet 'Choux Rouge' en is van Charles Belle. Het nachtkastje gemaakt van pyriet is van Kam Tin voor Maison Rapin. **Onder:** De badkamer voor de gasten, met een spiegel en krukje van Denis Milovanov. Het kunstwerk is gemaakt van gerecycled metaal door een kunstenaar op Haïti.

worden toegepast, voorzag Pernet ze zelf van een beits om ze een verweerde, rustieke uitstraling te geven. Hij maakte zelfs krassen in de roze geschilderde muren, om ze ook wat meer karakter te geven. Het trappenhuis tussen de twee verdiepingen kreeg bovenop een hoekige structuur die doet denken aan een hut.

GEVOEL VAN VRIJHEID

Al vrij vroeg in het constructieproces besloot Soyer dat de voormalige boerderij niet alleen een huis voor haar gezin moest worden, maar ook plek zou bieden aan een tweede galerie. Dus verandert de huisraad continu en zijn de meeste creaties te koop. De meeste stukken passen perfect bij het besneeuwde Alpendecor. Een hoekige bank van Mathias Kiss draagt de naam Igloo, terwijl de stoel General Dynamic van Julian Mayor op een blok ijs lijkt. Er hangt een kroonluchter met bergkristal van Christopher Boots en een nachtkastje is gemaakt het mineraal pyriet; beide natuurlijke materialen die in deze regio te vinden zijn. Gilles Pernet ontwierp zelf een aantal wandkleden, waarvoor hij zich ook liet inspireren door de omgeving. Die in de eetkamer is gebaseerd op een digitaal bewerkte foto van de skipistes aan de overkant, waar hij en zijn vrouw vaak een paar keer van afdalen tijdens een lange lunchbreak. 'Deze plek geeft mij een enorm gevoel van vrijheid', vertelt Soyer. 'En ik heb hier kunnen bewijzen dat het mogelijk is een desingalerie buiten een grote stad te hebben.' Pernet is al net zo tevreden over hun nieuwe bestaan: 'Met onze kinderen luisteren wij vaak naar het nummer 'Il est où le Bonheur?' ('Waar is het geluk?') van Christophe Maé, en voor het eerst in mijn leven heb ik het idee dat ik het antwoord weet. Ik geniet hier van elk moment.' **R** armelsoyer.com



Samenstelling Jill Lefeber



Strak design en natuurlijke materialen vormen niet alleen een mooi contrast in een Alpenhut.

1. Mobiel Céleste met spiegellende cirkels, vervaardigd voor het interieurlabel LaLouL van de Belgische ontwerpster Corinne van Havre. Geïnspireerd op de beroemde mobiels van Alexander Calder, € 1.845. deringhall.com
2. Handgemaakt marmerpatroon Portor Bleu van Mathias Kiss voor Pierre Frey. Verkrijgbaar in behang en stof, € 99 per meter. pierrefrey.com via brugmanbv.nl
3. Het massieve houten kamerscherm van Denis Milovanov is een flink statement in de ruimte, prijs op aanvraag. armelsoyer.com
4. Subtiel roze past overal. Tapijt Portland Pink van The Rug Company x Farrow & Ball, vanaf € 570. therugcompany.com
5. Kelly Wearstler voorziet haar ontwerpen graag van gekleurde stenen, prijs op aanvraag. kellywearstler.com
6. Warm bordeaux doet het goed op deze bloempot van het Deense merk H. Skjalm P., € 30. sixandsons.nl
7. Landschappen en bergtoppen werden naar digitale vormen vertaald voor de Strata Stripe stoel van Julian Mayor, prijs op aanvraag. julianmayor.com
8. Geometrisch en glimmend: tafeltje met glazen blad, € 149. zarahome.com